

Bei dieser Uhr handelt es sich um eine Kombi-Quarzuhr mit Weltzeitfunktion, die eine Anzeige der Uhrzeit in 30 Weltstädten sowie der UTC-Zeit (koordinierte Universalzeit) ermöglicht; ebenso ist die Uhr mit einer Thermometer-Funktion und einer EL-Beleuchtungsfunktion (auf Elektrolumineszenz-Basis) ausgestattet.

## INHALTSVERZEICHNIS

1. BEZEICHNUNG DER TEILE .....	.42
2. UMSCHALTEN DER MODI (FUNKTIONEN) .....	.44
3. EINSTELLUNG DER ANALOGZEIT .....	.46
4. UHRZEIT/KALENDER MODUS .....	.47
A. Umschalten des Displays .....	.47
B. Verändern des Stadt-Displays .....	.48
C. Einstellen der Uhrzeit und der Kalenderanzeige .....	.50
5. ZONEN-EINGABEMODUS .....	.53
A. Eingeben der Zone .....	.54
6. ALARM-MODI 1 UND 2 .....	.55
A. Einstellen der Alarmfunktionen .....	.55
B. Alarm ON/OFF und Alarm-Monitor .....	.56
7. TIMER-MODUS .....	.57
A. Einstellen des Timers .....	.57
B. Timer-Zeitnahme .....	.58

8. CHRONOGRAPH-MODUS .....	.60
A. Messen der abgelaufenen Gesamtzeit .....	.61
B. Messen einer Teilbereichszeit .....	.61
9. THERMOMETER .....	.63
A. Meßmethoden .....	.63
B. Temperaturmeßbereich und Genauigkeit .....	.64
C. Umschalten zwischen Celsius- und Fahrenheitanzeige .....	.65
10. BATTERIE-WARNANZEIGE .....	.66
11. GESAMTRÜCKSTELLUNG .....	.67
12. ZUR BESONDEREN BEACHTUNG .....	.68
13. TECHNISCHE DATEN .....	.75

# 1. BEZEICHNUNG DER TEILE

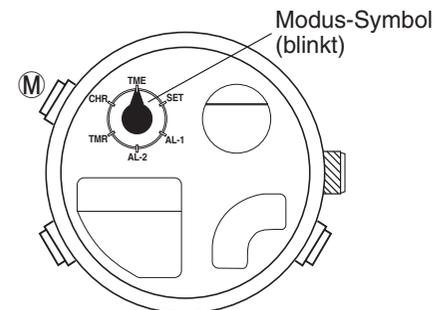
Modus Bezeichnung		Uhrzeit • Kalender			Zonen-Eingabe	Alarm 1 oder Alarm 2	Timer	Chronograph
		Zeitanzeige	Kalender-/Temperaturanzeige	Stadtwahlanzeige				
Knopf (A)	Einmal drücken	EL-Beleuchtung eingeschaltet			EL-Beleuchtung eingeschaltet	Umschalten zwischen ON/OFF	Start/Stopp	Start/Stopp
	Länger als 2 Sekunden gedrückt halten					Alarm-Monitor	—	—
Knopf (B)	Einmal drücken	Umschalten auf Kalender-/Temperaturanzeige	Umschalten auf Stadtwahlanzeige	Stadt-Display ändert sich	Stadt-Display ändert sich	Stadt-Display ändert sich	Umschalten auf Timer-Einstellmodus	Teilbereichszeit/Rückstellung
	Länger als 2 Sekunden gedrückt halten	Umschalten auf Uhrzeit-/Kalender-Einstellmodus		Stadt-Display ändert sich in schneller Folge	Umschalten auf Stadt-Einstellmodus	Umschalten auf Alarm-Einstellmodus	—	—
Knopf (M)	Einmal drücken	Umschalten auf <SET>-Modus	Umschalten auf <SET>-Modus	Umschalten auf Uhrzeitanzeige	Umschalten auf <AL-1>-Modus	Umschalten auf <TMR>-Modus	Umschalten auf <CHR>-Modus	Umschalten auf <TME>-Modus
1: Modus-Symbol		TME			SET	AL-1 oder AL-2	TMR	CHR
2: Digitalanzeige 1		Stunde, Minute, Stadt	Monat, Tag, Stadt	Stunde, Minute, Stadt	Stunde, Minute, Stadt	Alarmzeit, Stadt	Gemessene Uhrzeit (Stunden, Minuten)	Stunde, Minute, Sekunde
3: Digitalanzeige 2		Sekunde	Temperatur	Sekunde	Zeitdifferenz zur UTC	ON oder OFF	Temperatur	1/1000stel Sekunde
4: Graphik-Anzeige		Temperatur (Celsius)	Wochentag	Temperatur (Celsius)	SET oder OFF	—	Graphik-Anzeige	

5: Krone	Zur Einstellung der Analogzeit
6: Stundenzeiger	Zeigt die Uhrzeit an (Stunden)
7: Minutenzeiger	Zeigt die Uhrzeit an (Minuten)
8: Sekundenzeiger	Zeigt die Uhrzeit an (Sekunden)
9: Thermosensor	Registriert die Temperatur, die dann am Digital-Display angezeigt wird

## 2. UMSCHALTEN DER MODI (FUNKTIONEN)

Diese Uhr verfügt über die auf der nachfolgenden Seite aufgelisteten Modi (Funktionen).

Bei jedem Drücken von Knopf  ändert sich der Modus. Der gegenwärtig eingestellte Modus wird durch das Modus-Symbol angezeigt. Für weitere Einzelheiten zur Verwendung von jedem Modus sich auf das entsprechende Kapitel beziehen.



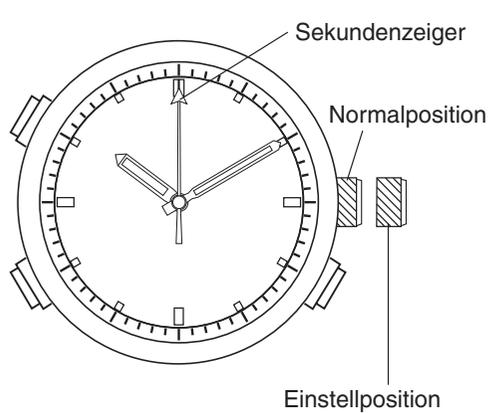
Modus-Symbol	Modus (Funktion)
TME	Uhrzeit/Kalender
SET	Zonen-Eingabe*1
AL-1	Alarm 1
AL-2	Alarm 2
TMR	Timer
CHR	Chronograph

\*1: Zonen-Eingabemodus

In diesem Modus kann für jede der 30 Weltstädte und für die UTC-Zeit (koordinierte Universalzeit) die Einstellung für Display (SET)/kein Display (OFF) und für die Sommerzeit eingegeben werden.

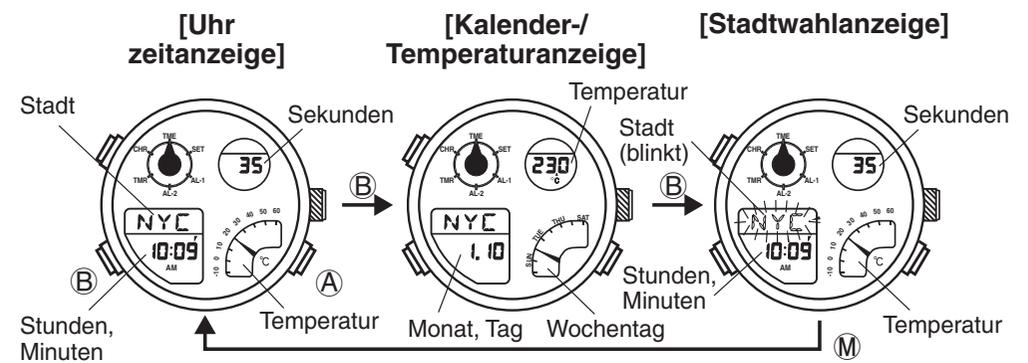
\* Wenn die Uhr im Zonen-Eingabemodus, Alarm 1- oder Alarm 2-Modus länger als ca. 2 Minuten belassen wird, schaltet sie automatisch auf den Uhrzeit-/Kalendermodus zurück.

### 3. EINSTELLUNG DER ANALOGZEIT



- (1) Die Krone herausziehen, um die Zeiger anzuhalten.
- (2) Die Krone drehen, um die gewünschte Uhrzeit einzustellen.
- (3) Die Krone wieder zurückschieben, um den Sekundenzeiger weiterlaufen zu lassen.

### 4. UHRZEIT/KALENDER MODUS



#### A. Umschalten des Displays

- Durch Drücken von Knopf Ⓚ ändert sich die “Uhrzeitanzeige” zur “Kalender-/ Temperaturanzeige”.
- Durch Drücken von Knopf Ⓚ ändert sich die “Kalender-/ Temperaturanzeige” zur Stadtwahlanzeige.
- Durch Drücken von Knopf Ⓜ ändert sich die “Stadtwahlanzeige” zur “Uhrzeitanzeige”.

- Durch Umschalten auf die “Kalender-/Temperaturanzeige” wird die Temperatur registriert und in 2-Sekunden-Intervallen ca. 2 Minuten lang angezeigt. (Die Temperaturmessung durch Knopfdruck)
- Die Graphik-Anzeige innerhalb der “Uhrzeitanzeige” und der “Stadtwahlanzeige” zeigt den ungefähren Wert der zuletzt vorgenommenen Temperaturmessung.
- Bei allen Anzeigen wird die EL-Beleuchtung durch Drücken von Knopf **A** eingeschaltet.

## B. Verändern des Stadt-Displays

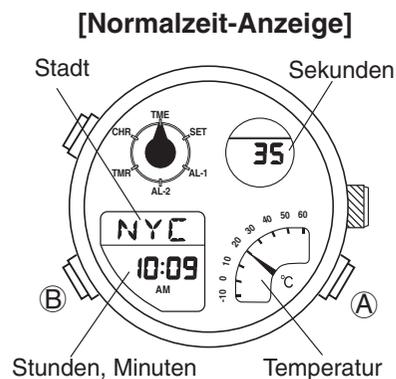
- Während einer “Stadtwahlanzeige” (Name der Stadt blinkt) ändert sich durch Drücken von Knopf **B** die angezeigte Stadt in Übereinstimmung mit der auf der nachfolgenden Seite befindlichen Tabelle.
- Wenn Knopf **A** zusammen mit Knopf **B** gedrückt wird, ändert sich die angezeigte Stadt in umgekehrter Reihenfolge.
- \* Nach dem Ändern des Stadt-Displays den Knopf **M** drücken, um zur Uhrzeitanzeige zurückzuschalten.
- \* Eine Stadt, für die im Zonen-Eingabemodus die Einstellung OFF gewählt wurde, erscheint nicht am Display.
- \* Die Städte (Regionen), die auf Sommerzeit umstellen, sind in der Tabelle durch **○** gekennzeichnet; die Markierung **×** weist darauf hin, daß keine Zeitemstellung erfolgt.
- \* Die Zeitdifferenzen und Sommerzeiten für Städte können sich ändern (Stand: 1997).

## <Die Zeitdifferenzen zwischen den Ortszeiten der auf der Uhr anzeigbaren Städte und der Weltzeit>

Nr.	Anzeige auf der Uhr	Stadtname	Zeitdifferenz	Sommerzeit	Nr.	Anzeige auf der Uhr	Stadtname	Zeitdifferenz	Sommerzeit
1	UTC	Weltzeit	±0	—	17	TYO	Tokio	+9	×
2	LON	London	±0	○	18	SYD	Sydney	+10	○
3	PAR	Paris	+1	○	19	NOU	Nouméa	+11	×
4	ROM	Rom	+1	○	20	AKL	Auckland	+12	○
5	CAI	Kairo	+2	○	21	HNL	Honolulu	-10	×
6	IST	Istanbul	+2	○	22	ANC	Anchorage	-9	○
7	MOW	Moskau	+3	○	23	LAX	Los Angeles	-8	○
8	KWI	Kuwait	+3	×	24	DEN	Denver	-7	○
9	DXB	Dubai	+4	×	25	CHI	Chicago	-6	○
10	KHI	Karachi	+5	×	26	MEX	Mexico City	-6	×
11	DEL	Neu Dehli	+5.5	×	27	NYC	New York	-5	○
12	DAC	Dacca	+6	×	28	YUL	Montreal	-5	○
13	BKK	Bangkok	+7	×	29	CCS	Caracas	-4	×
14	SIN	Singapur	+8	×	30	RIO	Rio de Janeiro	-3	○
15	HKG	Hongkong	+8	×	31	BUE	Buenos Aires	-3	×
16	PEK	Peking	+8	×					

## C. Einstellen der Uhrzeit und der Kalenderanzeige

Wenn die Uhrzeit und die Kalendereinstellungen für eine der 30 Weltstädte oder die UTC eingegeben werden, erfolgt eine automatische Einstellung für alle anderen Städte.



- (1) Die gewünschte Stadt anzeigen.
- (2) Den Knopf **B** während der Uhrzeit- oder Kalender-/Temperaturanzeige länger als 2 Sekunden gedrückt halten. Danach können die Ziffern verändert werden. Für die blinkenden Ziffern kann dann die Einstellung vorgenommen werden.
- (3) Bei jedem Drücken von Knopf **B** ändern sich die blinkenden Ziffern in der nachstehenden Reihenfolge: Sommerzeit → Sekunden → Minuten → Stunde → 12-/24-Stunden-System → Monat → Tag → Jahr.
- (4) Zum Eingeben der Ziffern den Knopf **A** drücken. Wenn Knopf **A** gedrückt gehalten wird, ändern sich die Ziffern in schneller Folge.

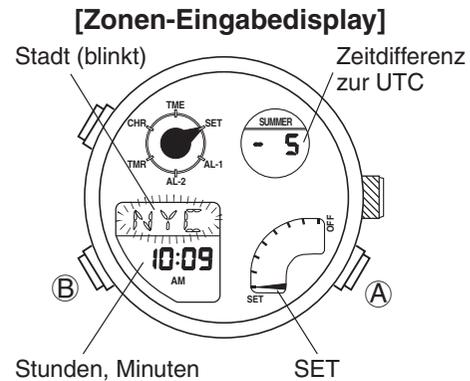
- Wenn SUMMER blinkt, wird bei jedem Drücken von Knopf **A** die Sommerzeit-Einstellung ein- bzw. ausgeschaltet (ON oder OFF).
- Die Sekundenanzeige kehrt zu 00 zurück und beginnt erneut, wenn Knopf **A** gedrückt wird. (Wenn die Sekunden auf einem Wert zwischen 30 und 59 stehen, erhöhen sich die Minuten um einen Zählwert.)
- Bei jedem Drücken von Knopf **A** wird zwischen dem 12- und 24-Stunden-System umgeschaltet.
- (5) Knopf **M** drücken, um zur Normalzeitanzeige zurückzukehren.

- \* Nachdem die Sommerzeiteinstellung auf ON gestellt wurde, werden "SUMMER" und eine Uhrzeit angezeigt, die eine Stunde vor der Normalzeit liegt (die Zeit, die während der OFF-Stellung der Sommerzeit angezeigt wurde). (Dies gilt nur für Städte, bei denen die Sommerzeit-Funktion auf ON gestellt ist.)
- \* Bei Einstellung des 12-Stunden-Systems darauf achten, daß AM und PM korrekt eingegeben werden.
- \* Die Jahreszahl kann für 2000 bis 2099 eingegeben werden. (Das Jahr wird nur zu Zeit der Einstellung angezeigt.)
- \* Durch Eingeben des Jahres, Monats und des Tages wird der Wochentag automatisch eingestellt.

- \* Wenn ein nicht existierendes Datum (zum Beispiel der 30. Februar) eingegeben wird, schaltet die Uhr auf das normale Display zurück und zeigt automatisch den ersten Tag des nächsten Monats an.
- \* Diese Uhr ist mit einem automatischen Kalender versehen; es ist daher nicht erforderlich, am Monatsende eine Einstellung vorzunehmen, selbst bei einem Schaltjahr.
- \* Wenn die Uhr ca. 2 Minuten im Einstellmodus belassen wird (blinkende Anzeige), schaltet sie automatisch zum normalen Display zurück.
- \* Wenn Knopf (M) im Einstellmodus gedrückt wird, schaltet die Uhr sofort zum normalen Display zurück.

## 5. ZONEN-EINGABEMODUS

Für jede der an dieser Uhr angezeigten 30 Städte und der UTC kann eine Einstellung für Display/kein Display und für die Sommerzeit (außer UTC) eingegeben werden. Im Uhrzeit-/Kalendermodus und den Alarm-Modi werden nur Städte angezeigt, bei denen SET aktiviert wurde.



- Wenn Knopf (A) beim normalen Display gedrückt wird, schaltet sich die EL-Beleuchtung ein.

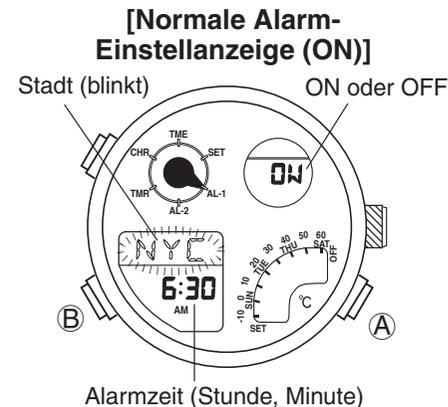
## A. Eingeben der Zone

- (1) Knopf **B** drücken, um die Stadt-Zeitzone anzuzeigen.
- (2) Knopf **B** länger als 2 Sekunden gedrückt halten. In der Graphik-Anzeige blinkt nun SET (Display) oder OFF (kein Display).
- (3) Knopf **A** drücken, um SET oder OFF für die angezeigte Stadt zu wählen.
- (4) Knopf **B** drücken. "SUMMER" und ON oder OFF blinken.
- (5) Knopf **A** drücken, um ON oder OFF für die Sommerzeit-Einstellung zu wählen.
  - Wenn für weitere Städte eine Eingabe vorgenommen werden soll, den Knopf **B** erneut drücken. Die Uhr schaltet dann in den Einstellmodus für die nächste Stadt. Danach sind die gleichen Schritte zur Wahl von SET (Display) oder OFF (kein Display) und der Sommerzeit durchzuführen.
- (6) Nach Ende der Einstellungen den Knopf **M** drücken, um auf das normale Display zurückzuschalten.

- \* Wenn die Uhr ca. 2 Minuten im Einstellmodus belassen wird, schaltet sie automatisch zum normalen Display zurück (die Stadt-Anzeige blinkt).
- \* Wenn Knopf **M** im Einstellmodus gedrückt wird, schaltet die Uhr sofort zum normalen Display zurück.

## 6. ALARM-MODI 1 UND 2

Alarm 1 und Alarm 2 unterscheiden sich nur durch die Art des Akustiksignals. Verwendung und Einstellung erfolgt auf die gleiche Weise. Wenn ein Alarm einmal aktiviert wurde (ON), ertönt er 20 Sekunden lang jeden Tag zur gleichen Zeit. Der Alarm kann durch Drücken eines beliebigen Knopfs ausgeschaltet werden.



### A. Einstellen der Alarmfunktionen

Wenn eine Alarmzeit für eine bestimmte Stadt eingegeben wird, gilt die gleiche Alarmzeit auch automatisch für jede andere Stadt.

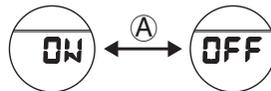
- (1) Knopf **B** drücken, um die Stadt anzuzeigen, für die eine Alarmzeit eingegeben werden soll.
- (2) Knopf **B** länger als 2 Sekunden gedrückt halten. Die Stundenanzeige blinkt nun.
- (3) Knopf **A** drücken, um den Stundenwert einzugeben. Wenn Knopf **A** gedrückt gehalten wird, ändert sich der Zahlenwert in schneller Folge.

- (4) Knopf **B** drücken. Die Minutenanzeige blinkt nun.
- (5) Knopf **A** drücken, um den Minutenwert einzugeben.
- (6) Knopf **M** drücken, um zum normalen Display zurückzuschalten.

- \* Wenn der Uhrzeit-/Kalendermodus auf das 12-Stunden-System eingestellt wurde, funktionieren alle Alarmeinstellungen innerhalb dieses Systems. Bei der Eingabe der Alarmzeiten daher sich versichern, daß AM/PM korrekt gewählt wurde.
- \* Nachdem ein Alarm eingegeben wurde, verändert sich die Alarmzeit nicht, selbst wenn der Uhrzeit-/Kalendermodus auf Sommerzeit gestellt wird.
- \* Wenn die Uhr ca. 2 Minuten im Einstellmodus belassen wird, schaltet sie automatisch zum normalen Display zurück (die Stadt-Anzeige blinkt).
- \* Wenn Knopf **M** im Einstellmodus gedrückt wird, schaltet die Uhr sofort zum normalen Display zurück.

## B. Alarm ON/OFF und Alarm-Monitor

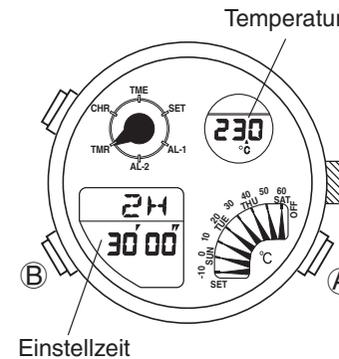
Bei jedem Drücken von Knopf **A** während einer normalen Alarm-Anzeige schaltet sich die Alarmfunktion zwischen ON (aktiviert) und OFF (deaktiviert) um. Der Alarmton kann überprüft werden, wenn Knopf **A** gedrückt gehalten wird.



## 7. TIMER-MODUS

Der Timer kann in Abständen von einer Minute bis zu insgesamt 100 Stunden eingestellt werden. Nachdem die eingestellte Zeit abgelaufen ist, ertönt der Uhrzeit-Alarmton etwa 5 Sekunden lang. Der Timer kehrt dann auf die eingestellte Zeit zurück und stoppt dort.

### [Timer-Einstellanzeige]

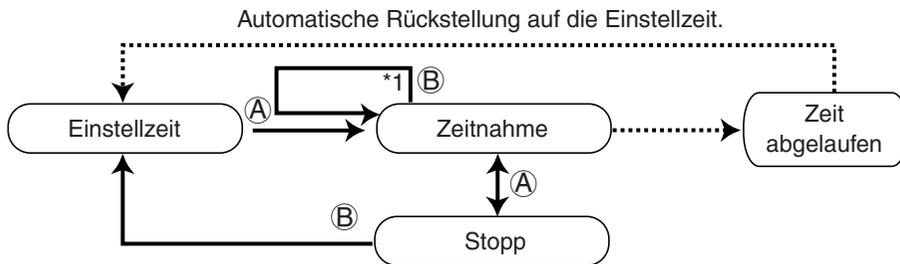


### A. Einstellen des Timers

- (1) Knopf **B** drücken. Die Minutenanzeige blinkt nun.
- (2) Knopf **A** drücken, um den Minutenwert einzugeben. Wenn Knopf **A** gedrückt gehalten wird, ändert sich der Zahlenwert in schneller Folge.
- (3) Knopf **B** drücken. Die Stundenanzeige blinkt nun.
- (4) Knopf **A** drücken, um den Stundenwert einzugeben.
- (5) Knopf **M** drücken, um zum Timer-Einstelldisplay zurückzuschalten.

## B. Timer-Zeitnahme

- (1) Knopf **(A)** drücken, um den Timer zur eingestellten Zeit zu aktivieren.
- (2) Wenn Knopf **(A)** während einer Timer-Zeitnahme gedrückt wird, stoppt der Timer. Durch nochmaliges Drücken von Knopf **(A)** wird der Timer erneut aktiviert.
- (3) Wenn Knopf **(B)** bei gestopptem Timer gedrückt wird, kehrt die Anzeige zur Timer-Einstellzeit zurück.



\*1: Funktion zum erneuten Aktivieren des Timers  
Wenn Knopf **(B)** während des Timer-Ablaufs gedrückt wird, schaltet die Uhr sofort auf die Timer-Einstellanzeige zurück und beginnt erneut.

### <Bestätigungston>

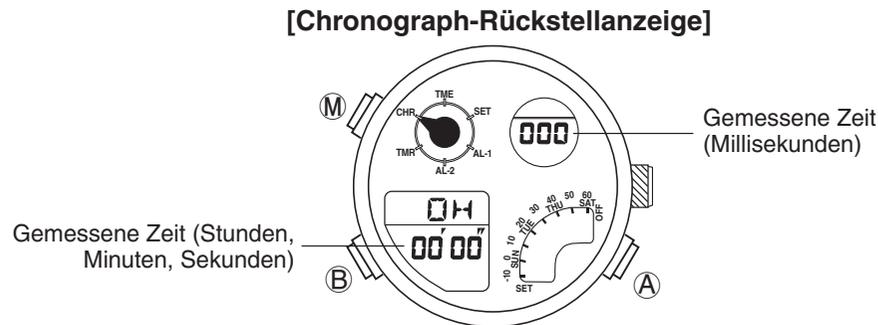
Beim Aktivieren, Stoppen, Rückstellen und dem erneuten Aktivieren des Timers im Timer-Modus ist ein Bestätigungston zu hören.

### <Umschalten auf einen anderen Modus während einer Zeitnahme im Timer-Modus>

Die Zeitnahme wird auch dann fortgesetzt, wenn im Timer-Modus der Knopf **(M)** zur Umschaltung auf einen anderen Modus gedrückt wird. Die vom Timer fortlaufend gemessene Zeit wird angezeigt, sobald wieder auf den Timer-Modus zurückgeschaltet wird. Wenn der Timer allerdings abgelaufen ist, wird auf die Einstellzeit-Anzeige zurückgeschaltet.

## 8. CHRONOGRAPH-MODUS

Im Chronograph-Modus kann eine Gesamtzeit von maximal 23 Stunden, 59 Minuten, 59 Sekunden und 999 Millisekunden in Einheiten von 1/1000stel Sekunden gemessen und angezeigt werden. Nach 24 Stunden stoppt die Uhr bei einer Rückstellanzeige von "00°00'00"000". Ebenso ist es möglich, Teilbereichszeiten (abgelaufene Zeit) zu messen.

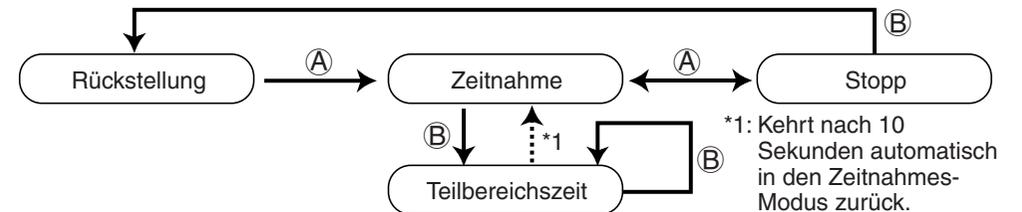


### A. Messen der abgelaufenen Gesamtzeit

- (1) Bei jedem Drücken von Knopf (A) läuft bzw. stoppt der Chronograph.
- (2) Um den Chronograph zurückzustellen, in gestopptem Zustand den Knopf (B) drücken.

### B. Messen einer Teilbereichszeit

- (1) Bei jedem Drücken von Knopf (A) läuft bzw. stoppt der Chronograph.
- (2) Wenn während einer Zeitnahme Knopf (B) gedrückt wird, zeigt die Uhr 10 Sekunden lang die Teilbereichszeit. Während die Teilbereichszeit angezeigt wird, blinkt "SPLIT" am Display. Bei jedem Drücken von Knopf (B) zeigt der Chronograph die letzte Teilbereichszeit.
- (3) Um den Chronograph zurückzustellen, in gestopptem Zustand den Knopf (B) drücken.



### <Umschalten auf einen anderen Modus während einer Zeitnahme im Chronograph-Modus>

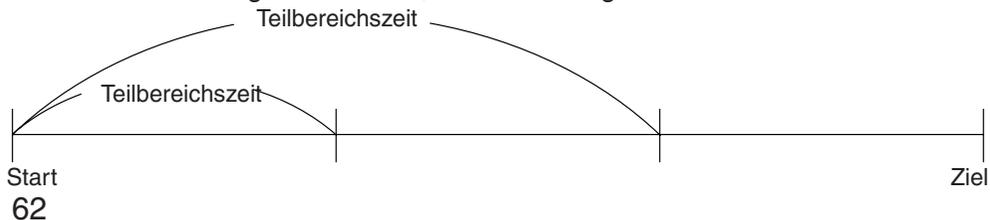
Die Zeitnahme wird auch dann intern fortgesetzt, wenn während einer Zeitmessung im Chronograph-Modus der Knopf (M) zur Umschaltung auf einen anderen Modus gedrückt wird. Die gemessene Zeit wird angezeigt, sobald wieder auf den Chronograph-Modus zurückgeschaltet wird. Wenn die Zeitnahme allerdings länger als 24 Stunden andauert, stellt der Chronograph auf die Rückstellanzeige um.

#### \* Bestätigungston und EL-Beleuchtung

Beim Aktivieren, Stoppen, Überprüfen einer Teilbereichszeit und Rückstellen im Chronograph-Modus ist ein Bestätigungston zu hören.

Beim Stoppen oder beim Messen einer Teilbereichszeit wird die EL-Beleuchtung zusammen mit dem Bestätigungston aktiviert.

Teilbereichszeit: Abgelaufene Zeit, vom Start an gerechnet.



## 9. THERMOMETER

### A. Meßmethoden

Nachstehend werden die beiden Meßmethoden beschrieben. Die zuletzt gemessene Temperatur wird im Uhrzeit-Modus (die ungefähre Temperatur erscheint sowohl in der Uhrzeitanzeige als auch in der Stadtwahlanzeige) und im Timer-Modus angezeigt. Ebenso ist ein Umschalten zwischen einer Anzeige in Celsius (°C) und Fahrenheit (°F) möglich.

#### <Automatische Temperaturmessung>

Die Temperatur wird automatisch zu jeder vollen Stunde gemessen, worauf die Temperaturanzeige aktualisiert wird. Allerdings wird keine Messung durchgeführt, wenn sich zur Meßzeit der Chronograph-Modus oder der Uhrzeit-/Kalendermodus im Einstellmodus befindet (blinkende Anzeige).

#### <Temperaturmessung durch Knopfdruck>

Wenn im Uhrzeit-/Kalendermodus auf die Kalender-/Temperaturanzeige umgeschaltet wird, erfolgt 2 Minuten lang eine Temperaturmessung in 2-Sekunden-Intervallen.

## B. Temperaturmeßbereich und Genauigkeit

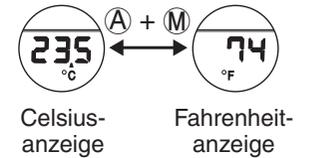
	In Celsius (°C)	In Fahrenheit (°F)
Temperaturanzeigebereich	-9,9°C bis +59,9°C	14°F bis 139°F
Meßeinheit	0,1°C	1°F
Meßgenauigkeit	20°C bis 30°C: ±1°C -5°C bis +40°C: ±2°C	68°F bis 86°F: ±2°F 23°F bis 104°F: ±4°F

### (Hinweise)

- Wenn die Uhr am Handgelenk getragen wird, hat die Körpertemperatur einen Einfluß auf den Meßwert.  
Um eine genaue Temperaturmessung zu erhalten, ist die Uhr abzunehmen und 20 bis 30 Minuten im Meßbereich zu belassen. Der Einfluß der Körpertemperatur hängt von verschiedenen Umgebungsbedingungen ab, wie zum Beispiel dem Unterschied zwischen der Luft- und der Körpertemperatur, der vor dem Abnehmen der Uhr bestand, sowie anderen Bedingungen.
- Das Thermometer nicht zum Messen von Werten benutzen, die außerhalb des Meßbereichs liegen. Sehr hohe oder sehr niedrige Temperaturen können eine Funktionsstörung der Uhr verursachen.

## C. Umschalten zwischen Celsius- und Fahrenheitanzeige

Wenn in der Datum-/Kalenderanzeige des Uhrzeit-Modus bei gedrücktem Knopf **A** der Knopf **M** länger als 2 Sekunden gedrückt gehalten wird, ändert sich die Temperaturanzeige von Celsius (°C) zu Fahrenheit (°F) bzw. umgekehrt. Wenn allerdings Knopf **M** zuerst gedrückt wird, ändert sich die Anzeige nicht.



### <Hinweis zur Graphik-Anzeige der ungefähren Temperatur>

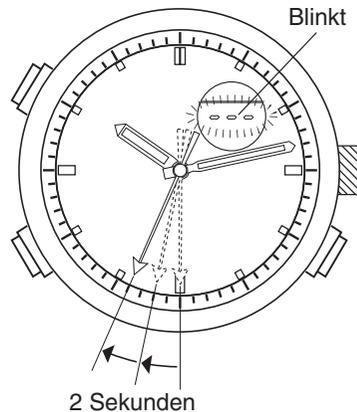
Die ungefähre Temperatur wird in der Uhrzeitanzeige und der Stadtwahlanzeige des Uhrzeit-Modus auf graphische Weise angezeigt. Die Graphik-Anzeige zeigt stets die Celsius-Temperatur, selbst wenn die numerische Anzeige auf Fahrenheit eingestellt wurde.

## 10. BATTERIE-WARNANZEIGE

Wenn die Batteriespannung abfällt, ändern sich die nachstehenden Anzeigen wie untenstehend gezeigt.

- Der Sekundenzeiger bewegt sich in 2-Sekunden-Intervallen (rückt um 2 Striche alle 2 Sekunden vor).
- An der Temperaturanzeige blinkt “- - -” fortlaufend.

In diesem Betriebszustand wird die Uhrzeit zwar immer noch korrekt angezeigt, doch sind EL-Beleuchtung, Thermometer und Alarm deaktiviert. In diesem Fall muß die Batterie unverzüglich durch ein Neuteil ersetzt werden.



## 11. GESAMTRÜCKSTELLUNG

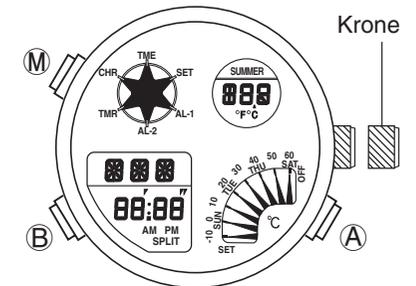
Nach dem Auswechseln der Batterie muß unbedingt eine Gesamtrückstellung vorgenommen werden, wie nachstehend beschrieben.

In seltenen Fällen kann durch die Einwirkung von starken Erschütterungen oder statischer Elektrizität eine Funktionsstörung oder eine Anzeige von inkorrekten Werten verursacht werden (zum Beispiel ein andauernder Alarmton, keine Anzeige usw.). Auch in diesem Fall ist eine Gesamtrückstellung durchzuführen.

- (1) Die Krone herausziehen.
- (2) Die Knöpfe (A), (B) und (M) gleichzeitig drücken.
- (3) Die drei Knöpfe freigeben.
- (4) Die Krone zurückdrücken. (Dabei ist ein Bestätigungston zu hören.)

Damit ist die Gesamtrückstellung abgeschlossen.

Vor der Verwendung in allen Modi die gewünschten Zeitwerte wieder einstellen.



## 12. ZUR BESONDEREN BEACHTUNG

### VORSICHT: Zur Wasserdichtigkeit

Die verschiedenen Klassen der Wasserdichtigkeit lassen sich der nachstehenden Tabelle entnehmen. Vergleichen Sie die Kürzel zur Wasserdichtigkeit auf dem Zifferblatt und der Gehäuserückseite Ihrer Uhr mit den Angaben der Tabelle.

(1 bar entspricht ungefähr 1 Atmosphäre.)

Anzeige		Spezifikationen	Anwendungsbeispiele				
Zifferblatt	Gehäuserückwand		 Geringe Berührung mit Wasser (Händewaschen, Regen usw.)	 Leichte Berührung mit Wasser (Abwaschen, Küchenarbeit, Schwimmen usw.)	 Wassersport (Schnorcheln)	 Tauchen (mit Sauerstoffflasche)	 Betätigen der Krone oder der Knöpfe bei sichtbarer Feuchtigkeit
WATER RESIST oder keine Anzeige	WATER RESIST(ANT)	Wasserdicht bis 3 Atmosphären	JA	NEIN	NEIN	NEIN	NEIN
WR50 oder WATER RESIST 50	WATER RESIST(ANT) 5 bar oder WATER RESIST(ANT)	Wasserdicht bis 5 Atmosphären	JA	JA	NEIN	NEIN	NEIN
WR100/200 oder WATER RESIST 100/200	WATER RESIST(ANT) 10/20 bar oder WATER RESIST(ANT)	Wasserdicht bis 10/20 Atmosphären	JA	JA	JA	NEIN	NEIN

- Wasserdicht für den täglichen Gebrauch (bis zu 3 Atmosphären): Solch eine Uhr darf geringfügig Wasser ausgesetzt werden. Sie kann z.B. beim Händewaschen am Handgelenk bleiben, darf aber nicht unter Wasser getaucht werden.
- Erhöhte Wasserdichtigkeit für den täglichen Gebrauch (bis zu 5 Atmosphären): Solch eine Uhr darf z.B. beim Baden und Schwimmen, nicht aber beim Schnorcheln aufbewahrt bleiben.
- Hohe Wasserdichtigkeit für den täglichen Gebrauch (bis zu 10/20 Atmosphären): Solch eine Uhr darf beim Schnorcheln aufbewahrt bleiben, nicht aber beim Tauchen mit Sauerstoffflasche.

#### **VORSICHT**

- Die Krone muß beim Tragen der Uhr unbedingt in ihre Ausgangsstellung zurückgedrückt sein. Bei einer Uhr mit einer Schraubkrone, ist diese vollständig festzuschrauben.
- Die Krone oder die Knöpfe NIEMALS bei nasser Uhr oder mit nassen Händen betätigen. Andernfalls kann Wasser eintreten und die Wasserdichtigkeit verloren gehen.

- Nach Gebrauch in Salzwasser die Uhr unter Leitungswasser abspülen und anschließend mit einem Tuch trockenwischen.
- Wenn Wasser in die Uhr eingedrungen ist, oder wenn die Innenseite des Glases länger als einen Tag lang beschlagen bleibt, bringen Sie Ihre Uhr bitte unverzüglich zu Ihrem Fachhändler oder zur nächsten Citizen-Kundendienststelle. Wenn nichts unternommen wird, ist Korrosion die Folge.
- Wenn Salzwasser in die Uhr eingedrungen ist, verstauen Sie die Uhr in einem Karton oder Plastikbeutel und bringen Sie sie unverzüglich zur Reparatur. Andernfalls steigt der Druck in der Uhr an, und Bauteile (Quarz, Krone, Knöpfe usw.) können sich lösen.

#### **VORSICHT: Die Uhr stets sauberhalten.**

- Staub- und Schmutzansammlungen zwischen Gehäuse und Krone erschweren das Betätigen der Krone. Drehen Sie die in ihrer Ausgangsstellung befindliche Krone in regelmäßigen Abständen, damit sich Schmutzteilchen lösen, und entfernen Sie die Reste mit einem sauberen Pinsel.
- Staub und Schmutz sammelt sich in Rillen und Spalten im Gehäuse und Armband an. Solche Verschmutzungen können Korrosion verursachen und z.B. Ihre Kleidung verfärben. Reinigen Sie die Uhr regelmäßig.

### **Reinigen der Uhr**

- Reinigen Sie das Glas und das Gehäuse mit einem weichen Tuch von Schmutz, Schweiß und Feuchtigkeit.
- Reinigen Sie das Lederarmband mit einem weichen Tuch von Schweiß und Schmutz.
- Reinigen Sie ein Metall-, Kunststoff- oder Gummiarmband in einer milden Seifenlösung von Schmutz. Entfernen Sie Schmutzablagerungen zwischen den Gliedern eines Metallarmbands mit einer weichen Bürste. Wenn Ihre Uhr nicht wasserdicht ist, überlassen Sie solch eine Reinigung Ihrem Fachhändler.

**HINWEIS:** Verwenden Sie keine scharfen Lösungsmittel (Verdünner, Waschbenzin usw.), da diese die Gehäuse- und Bandoberfläche angreifen können und die Dichtungen beschädigen.

### **WARNUNG: Sicherheitshinweise zur Batterie**

- Halten Sie die Batterie außer Reichweite von Kleinkindern. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn eine Batterie versehentlich verschluckt wurde.

### **VORSICHT: Batteriewechsel**

- Überlassen Sie den Batteriewechsel bitte Ihrem Fachhändler oder dem Citizen-Kundendienst.
- Erneuern Sie eine erschöpfte Batterie so schnell wie möglich, um Schäden durch auslaufende Batteriesäure zu vermeiden.

### **VORSICHT: Umgebungsbedingungen**

- Setzen Sie Ihre Uhr keinen Temperaturen aus, die außerhalb des vorgeschriebenen Temperaturbereichs liegen. Bei Nichtbeachtung ist keine einwandfreie Funktionsfähigkeit gewährleistet und die Uhr kann sogar stehenbleiben.
- Tragen Sie Ihre Uhr NICHT in Umgebungen mit hohen Temperaturen, wie sie z.B. in einer Sauna auftreten. Bei Nichtbeachtung können Sie Ihre Haut verbrennen.
- Lassen Sie Ihre Uhr NICHT an Orten mit hohen Temperaturen, z.B. im Handschuhfach oder auf dem Armaturenbrett eines in der Sonne geparkten Fahrzeuges. Bei Nichtbeachtung kann durch Schmelzen von Kunststoffteilen die Uhr beschädigt werden.
- Lassen Sie Ihre Uhr NICHT in die Nähe starker Magnete. Die Ganggenauigkeit der Uhr wird beeinträchtigt, wenn sie in zu großer Nähe von magnetischen Schließmechanismen, Lautsprechern von Funktelefonen usw. getragen wird. Halten Sie die Uhr von solchen Magneten fern, und korrigieren Sie ggf. die Uhrzeit.

- Lassen Sie Ihre Uhr NICHT in die Nähe von Haushaltsgeräten, die eine hohe statische Elektrizität erzeugen.  
Die Ganggenauigkeit der Uhr wird beeinträchtigt, wenn sie hoher statischer Elektrizität, wie sie z.B. von Fernsehgeräten kommt, getragen wird.
- Schützen Sie die Uhr vor starken Stößen und lassen Sie sie nicht auf den Boden fallen.
- Schützen Sie die Uhr vor Umgebungen, in denen sie Chemikalien und korrosiven Gasen ausgesetzt ist.  
Wenn die Uhr mit starken Lösungsmitteln wie Verdüner und Waschbenzin usw. in Berührung kommt, können Verfärbungen eintreten, bestimmte Komponenten können schmelzen, aufbrechen usw. Bei direktem Kontakt mit Quecksilber aus Thermometern werden das Gehäuse, das Band und andere Teile verfärbt.

## 13. TECHNISCHE DATEN

1. Modellnummer: C720
2. Typ: Kombi-Quarzuhr (analog + digital)
3. Zeitgenauigkeit: Innerhalb von  $\pm 20$  Sekunden pro Monat (bei einer Raumtemperatur von  $+5^{\circ}\text{C}$  bis  $+35^{\circ}\text{C}$ )
4. Betriebstemperaturbereich:  $-10^{\circ}\text{C}$  bis  $+60^{\circ}\text{C}$
5. Anzeigefunktionen
  - Uhrzeit-/Kalender: Stunden, Minuten, Sekunden, Monat, Datum, Wochentag, Stadt, Temperatur.
  - Zonen-Eingabe: Einstellungen für SET (Display)/OFF (kein Display) und für Sommerzeit.
  - Alarm 1: Stunden, Minuten, ON/OFF, Stadt
  - Alarm 2: Stunden, Minuten, ON/OFF, Stadt
  - Timer: 100-Stunden-Ablauf (in 1-Minuten-Abständen)
  - Chronograph: 24-Stunden-Ablauf (in Abständen von 1/1000stel Sekunden), Messung der Teilbereichszeit.
6. Weitere Funktionen
  - Weltzeit-Funktion: Uhrzeitanzeige für 30 Weltstädte und UTC.
  - Thermometer-Funktion: Zur Messung und Anzeige der Temperatur in Celsius oder Fahrenheit

- EL-Beleuchtungsfunktion
  - Batterie-Warnanzeigefunktion
7. Zu verwendende Batterie: Batterie Nr. 280-44. Batterie-Code: SR927W.
8. Lebensdauer der Batterie: ca. 2 Jahre (Bei Verwendung unter den nachfolgenden Bedingungen: Alarmton - 30 Sekunden/Tag; EL-Beleuchtung - 2 Sekunden/Tag; Temperaturmessung durch Knopfdruck - 3 Minuten/Tag; Timer-Warnton für Zeitablauf-Ende - 5 Sekunden/Woche)
- \* Eine neue Batterie versorgt die Uhr für ungefähr 2 Jahre mit Spannung, wenn die Uhr unter normalen Bedingungen (wie oben erläutert) verwendet wird. Allerdings hängt die Lebensdauer einer Batterie in hohem Maße von der Verwendungshäufigkeit des Timers, des Chronographen, der EL-Beleuchtung und anderer Funktionen ab.
- \* Aus Gründen der Weiterentwicklung können die technischen Daten jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden.